

SANITÉ: Le dotur Eduard Agreiter é demez dai 16 ai 27 de messé y vëgn sostitui dala doturia Grete Mahlknecht 0474 523018 – 349 06 67 034

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Pro les Olimpiades di Sorvidus a La Ila é gnü desmentié na malieta y döes felpes. Chi che á mancia val' pó jí tl Sorvisc ai Jogn tratan l'orar d'ofize a s'al tó.

I berbesch y les mëdes dla Ciasa de Palsa inviëia döta la popolaziun da gní en domënia, ai 29 de messé, tla Ciasa de Palsa a s'incunté cun ëi.

Dales 9.30 festejunse deboriada la Mëssa dla domënia tl'entrada dla Ciasa de Palsa y dedo é düc invia da sté adöm cun n pice renfrësch y musiga.

En jöbia, ai 26 de messé, festa de Sant'Ana sö La Crusc:

dales 7.30: Prozesciun sö La Crusc da San Linert demez

dales 9.30: Mëssa en onur de Sant'Ana y prozesciun eucaristica cun 2 vangeli.

SAN MARTIN

Le consëi de cöra da San Martin mët a jí, adöm cun les uniuns di ëi, dles ëres y di jogn, n MARCÉ DI PÖRESC (MERCATO DELLE PULCI) dai 10 ai 19 d'agost, tl salf di stödafüch, por curí i cosé dla dlíja y dla cortina da San Martin.

Döta la popolaziun é dër bel periada da porté val' toch che podess jí bun por le marcé. Le patüc pó gní dé jö te calonia ai 28 y ai 29 de messé y ai 04 y ai 05 d'agost, la mesora dan y do mëssa y ince ciamó ai 09 d'agost danmisdé.

Damperfora n gran dylan a düc chi che porta valch y a chi che daidará para.

En vëndres, ai 27 de messé, dales 18.00, tl Istitut Ladin y San Martin, daurida dla mostra "Retrospectiva de Lois Rottonara "Rott". La mostra sará da odëi cina ai 12 d'agost dales 10.00 – 12.00 y dales 15.00 – 19.00.

Tl Museum de Tor pón jí a ti ciaré al'esposiziun „Zacan y Incö – Jí a scora tles valades ladines“

Assoziaziun Turistica:

En dedolönesc, ai 24 de messé, dales 21.00: Diashow "Tera Ladina" de Mario Clara a San Martin tl salf di stödafüch.

En jöbia, ai 26 de messé, dales 21.00 : Concert dla Musiga a S. Martin sön paiun.

En vëndres, ai 27 de messé, dales 21.00: Concert SOL tla Pizzeria a Lungiarü.

Curs da nodé por mituns y mitans dla scolina (3-5 agn) de 8 incuntades tres de lönesc, mercui y jöbia danmisdé. a La Ila, Hotel La Majun, 09.00 - 1200

Iscriziuns tres sms pro Thomas 339 14 33 016 don dant inom, cognom y eté;

Opereta ladina "la zingaindra" a La Pli sön paiun ai 27, 28 y 29 de messé y ai 3, 4 y 5 d'agost, dales 21.00, libretto de Iaco Rigo, musiga de Ludwig Rindler, regia de Tone Palfrader. Prenotaziuns por mail: opereta@posteo. de o por telefon danter 14.00–19.00 o por sms al numer 328 57 59 851.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

22.07. – 29.07.18 nr. 34

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia dales 20.00
radio: 90,40 / 93,70

16ª DOMËNIA – Ann B

Vangele do Merch 6, 30-34

I apostui, che Gejü â ortié fora, s'â indô abiné pro d'ël y ai ti à cunté döt ci ch'ai â fat y insigné.

Dailò ti àl dit: Gnide te n post sorënt, olach'i sun susc, y palsede n pü'.

Ai n'â gnanca plü tēmp da mangé, tan tröpa jënt êl che gnô y che jô.

Insciö ési jüs cun la barca te n post sorënt, por ester susc.

Mo an i â odü jon demez y tröc â capì te ci vers,

y da dötes les citês saltâ a pé te chël post

y rovâ dailò ciamò dan da d'ëi.

Canch'al ê gnü fora de barca

y odô le gröm de jënt,

â Gejü compasciun impara;

deach'ai ê sciöche bisces

che n'â degun famëi.

Y al i à istruì de vigni vers.



Al é tröpa jënt incërch zënza famëi, che é malcontënta cun se instëssa, che ne sá nia te ci brancé o che ne sá nia olá ia, deach'ara n'á degun travert. Deach'ara ne sá nia da se daidé instëssa, adorassera na mosöra y na direziun. Olá podesson pa cialé na mosöra y na direziun?

Al n'é tröc che ne s'un capësc nia plü fora dal purí tröp che ti vëgn pité. Al n'é nia saurí da ti jí pomez a porsones deorientades y da baié impara, mo datrai unse impó l'ocajun, magari ince da baié cun n jonn o l'ater.

Magari podessun ti dí ci che Gejü nes aconsiëia: Conzedésse n pü' de pesc! No lascésse ingiané dal gröm de ofertes che vëgn pitades. I ne sciafiëis pa impó ne nia da brancé do döt.

“Demanco” foss la parora magica:

Palsé y ponsé do: Ci arati pa important y a ci pói pa renunzié.

La cuantité fej malsigüsc – Tria y calma fej sigüsc.

Y spo do ch'i á cialé pesc pói ince vaghé na oraziun a Chël Bel Dî:

Insëgneme da m'acontenté cun ci ch'i á debojëgn y da cialé túa contentëza.

	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	 MOBILITÉ POR I PLÜ PÜRI La domënia de San Cristofe reingraziunse ch'i podun se möie da n post al ater y dla fortüna ch'i un albü sön strada y i periun che Chël Bel Dî nes accompagnëies inant sön nüsc trus. Sciöche sëgn de reingraziamënt por i iadi ch'i un podü fá zënza inzidënc sunse invia da fá na oferta por les Misciuns tles teres de svilup che adora mesi de trasport por ti jí pomez ala jënt y i daidé. Te tröc posc dala meseria é la mobilité sön strada la condiziun plü importanta che la jënt pois ciafé aiüt y vire cun dignité. L'ultimo ann él gnü ofrí te nosta diozeja 270.000 euro. Intratan él indô rové ite trënta domandes nöies da deplü perts dl monn do mesi de trasport, che vëgn adorá dantadöt por l'ativité pastorala, por l'assistënza sanitaria y por mené mituns a scora.
22.07.18 16^a DOMËNIA – Ann B Domënia de S. Cristofer <i>Maria Magdalena, apostola apostolorum</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp Oferta por les Misciuns	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp Oferta por les Misciuns 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	
23.07.18 Lönesc <i>Brighita de Svezia, Apolinar</i>		19.30 Mëssa + Vito Clara	
24.07.18 Dedolönesc <i>Cristofe, Charbel Mahluf, Cristina</i>	19.30 Mëssa de rengraz. families de Pio Baldissera + Arcangel Zingerle + + de Hilda Sottara		
25.07.18 Dedemesaledema <i>Iaco apostul, Tea</i>		7.30 Mëssa + suor Alberta Mischi	
26.07.18 Jöbia <i>Iachin y Anna,, Cristiana</i>	7.30 Mëssa de rengraz. families Rubatscher + Monica Zingerle + + Milio y Mathilde Crazzolarà Corona por vocaziuns	Festa de Sant'Anna sö La Crusc 9.30 Mëssa solëna y prozesciun eucaristica	
27.07.18 Vëndres <i>Nazar, Natalia</i>	19.00 Adoraziun chîta 19.30 Adoraziun deboriada	7.30 Mëssa + Tomesc Clara dl Toch	
28.07.18 Sabeda <i>Vitore, Benno</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.30 Mëssa prefestia families de Frida Videsott en onur S. Ujöp Fr. por na familia + Erna Frenner (classa 1941)	10.30 Noza de Marlis Clara y Roman Tavella y bato dla picia Maria Tavella 20.00 Mëssa prefestia dl ann de + Carlo Planatscher + + Maddalena y Daniele Dapoz + + Angela y Severino Clara	
29.07.18 17^a DOMËNIA – Ann B <i>Marta da Betania</i>	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa tla Ciasa de Palsa por i ghesé y döta la comunité 11.00 Bato de Maxim Spisak	7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité y benedisciun dl tëmp 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp Fr.	